

65

Imprimir Nota

Imprimir

x

Botnia pide disculpas por olores

La empresa finlandesa pidió disculpas por los malos olores desprendidos de su planta de celulosa instalada en Fray Bentos, donde seis niños y una maestra se sintieron mal por las emanaciones.

Según indicó un portavoz del grupo, el escape de "compuestos reducidos de azufre" que ocurrió ayer era inocuo y respondió a un fallo de uno de los sistemas de la papelera destinados precisamente a reducir los olores.

El incidente se produjo cuando se hacían unos ajustes en las calderas del conjunto fabril.

El fuerte olor, denunciado por medios de prensa locales, alcanzó Fray Bentos y provocó malestar en seis niños y una profesora de la escuela número 53.

El portavoz admitió que ese tipo de olores podrán sentirse cuatro o cinco veces al año, aunque sin incidencias en la salud de los habitantes de la zona donde se alza la fábrica, en la orilla uruguaya del río Uruguay, que separa este país de Argentina.

En declaraciones a la prensa, el director general de Salud uruguayo, Jorge Basso, también subrayó hoy que los niños mareados por los olores no corren ningún riesgo y que los síntomas desaparecieron rápidamente.

Añadió que el Ministerio de Salud Pública evaluará la forma en que la operación de la planta de Botnia puede afectar a la salud de los habitantes de la zona.

Según el inspector de Educación Primaria del Departamento de Río Negro (donde está la planta), Edgardo Andino, en declaraciones recogidas por el diario digital Observa, los niños no recibieron atención médica porque se recuperaron con rapidez.

No obstante, destacó que la población de Fray Bentos se sorprende "constantemente" por olores y ruidos desde que se puso en marcha la fábrica papelera.

Por su parte, la directora de Medio Ambiente de Uruguay, Alicia Torres, explicó hoy que esos olores, "dependiendo de la sensibilidad de cada uno, pueden ocasionar mareos, pero no significan ningún riesgo para la salud".

Tal y como indicó Torres, "es previsible que en el inicio de la producción de una planta de este tipo haya olores fuertes, pero estaba dentro de lo previsto".

Previó que durante el primer mes de funcionamiento de la planta de celulosa se puedan repetir episodios de este tipo, con mal olor en la zona.

"Es un tiempo razonable para el ajuste de la planta, pero todos los controles que se realizan de manera permanente han dado resultados normales", añadió.

Esta planta de celulosa de Botnia, inaugurada hace dos semanas, ha derivado en el peor enfrentamiento en décadas entre Uruguay y la vecina Argentina, cuyo Gobierno y grupos ambientalistas alegan que la fábrica producirá una fuerte contaminación ambiental.

Miembros de la Asamblea Ambiental de Gualaguaychú, ciudad argentina situada a unos 27 kilómetros de la papelera, bloquean en protesta desde hace un año el puente que une esa localidad con la zona donde está Fray Bentos.

EFE

Imprimir Nota

Imprimir

x

66

Un episodio de olor afectó a seis escolares

Botnia reconoció el incidente; lo atribuye a la fase de ajuste

Fray Bentos Daniel Rojas

Un episodio de olor originado en la planta de Botnia causó mareos a seis escolares fray-bentinos. Según la información brindada por la propia empresa, el evento ocurrió entre las 16.15 y las 16.30 horas de ayer.

La maestra de la Escuela 53, ubicada en la periferia de Fray Bentos y, por ende, más próxima a la planta, dijo a El País que seis alumnas de su clase se habían sentido mareadas. "El olor quemaba la nariz, fue realmente insoportable; antes no lo habíamos sentido de esa manera", comentó la maestra Erika Perroux. Algunos habitantes de la ciudad también percibieron el intenso y característico olor, aunque no se registraron denuncias en centros de salud.

El episodio de la escuela fue el único conocido en Fray Bentos y ello debido al testimonio de los docentes que contactaron al corresponsal de El País. Las seis escolares que se sintieron afectadas, según el testimonio de la educadora, se recuperaron rápidamente. "El salón donde estábamos es el más ventilado de la escuela", agregó la docente.

Desde la empresa se señaló que el evento de 15 minutos se produjo debido a los procesos de ajuste de la planta. También aseguraron que las emanaciones no tienen efectos negativos sobre la salud humana.

EL PAIS digital

Copyright © EL PAIS S.A. 1918-2007

Imprimir Nota

imprimir

x

67

LA SITUACIÓN SE DEBE A "AJUSTES" EN EL MARCO DEL PROCESO DE PUESTA EN MARCHA DE LA PLANTA, SEGÚN LA GERENTE DE COMUNICACIONES DE LA EMPRESA, FLORENCIA HERRERA

Olores de Botnia están "dentro de lo previsto"

Alicia Torres afirmó que en el inicio de la producción en una planta de este tipo es previsible que haya olores fuertes

Los olores que emite la planta de celulosa de la empresa finlandesa Botnia, cuya construcción ha generado el peor conflicto en décadas con Argentina, están "dentro de lo previsto y no afectan la salud", afirmó hoy la directora de Medio Ambiente de Uruguay, Alicia Torres.

"Es previsible que en el inicio de la producción de una planta de este tipo haya olores fuertes, pero estaba dentro de lo previsto", declaró Torres a medios de prensa locales.

La funcionaria aseguró que los olores, "dependiendo de la sensibilidad de cada uno, pueden ocasionar mareos, pero no significan ningún riesgo para la salud".

Fuentes de Botnia admitieron que en la tarde del miércoles y durante unos quince minutos, aproximadamente, un fuerte olor fue perceptible en algunas zonas de la ciudad uruguaya de Fray Bentos, distante a tres kilómetros de la planta.

La situación se debió a "ajustes en el marco del proceso de puesta en marcha de la planta", señaló la gerente de Comunicaciones de la empresa, Florencia Herrera.

Una maestra de una escuela pública situada en la periferia de Fray Bentos dijo que seis de sus alumnos sufrieron mareos por el fuerte olor.

"Hay una gran sensibilidad en la zona por todo el tema y los niños son quienes sufren más esa presión psicológica del entorno", destacó Torres.

La directora de Medio Ambiente previó que durante el primer mes de funcionamiento de Botnia se pueden repetir los episodios de mal olor en la zona.

"Es un tiempo razonable para el ajuste de la planta, pero todos los controles que se realizan de manera permanente (aire y agua que se vierte al río Uruguay) han dado resultados normales", agregó.

EFE

EL PAIS digital

Copyright © EL PAIS S.A. 1918-2007

Suministro energético de Botnia se normalizó y se eliminaron emisiones de olor

En la mañana de hoy, sobre las 8 horas, la planta sufrió un corte inesperado de energía pudiéndose percibir olor en la ciudad de Fray Bentos.

El suministro energético se normalizó a los pocos minutos de ocurrido el evento y actualmente la planta se encuentra en proceso de arranque para retomar la producción.

En el primer análisis de las causas del evento se identificó que un instrumento del sistema de control de la caldera se apagó, por lo que el sistema de seguridad suspendió el funcionamiento de la misma. Ello provocó la interrupción en la generación de energía producida por la propia planta, y generó una demanda repentina en el consumo de energía de la Red Nacional que se utiliza como respaldo, haciendo que sus sistemas de seguridad también interrumpieran el suministro. De esta manera, la planta y las calderas auxiliares dejaron de funcionar generando una emisión de olor al aire.

Inmediatamente restablecido el suministro de energía las calderas auxiliares retomaron el funcionamiento, eliminando las emisiones de olor.

Reiteramos, una vez más, que los olores emanados de la planta no generan ni generarán ningún impacto negativo en la salud de las personas.

Martes 27.11.2007, 11:38 hs. | Montevideo, Uruguay

EL PAIS digital

INICIO CONTACTO MI PERFIL PUBLICIDAD EL PAIS MOVIL EL PAIS LEIDO FAVORITOS PAG INICIO



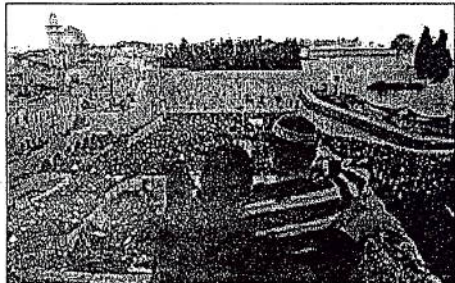
INFORMACION OPINION DEPORTES SUPLEMENTOS SERVICIOS OCIO CANALES CLASIFICADOS SHG

09:47 | BATALLA DEL PAPEL

Nuevas emisiones de olor en Fray Bentos

Un corte de energía provocó que las calderas auxiliares de la planta de Botnia se detuvieran provocando emisiones de olor que se sintieron en toda la ciudad de Fray Bentos. No hay episodios de malestar. Hoy los ambientalistas evalúan nuevas acciones en contra de la planta.

Envíe su comentario (14)



08:10 | CONFLICTO

Gobierno y AEBU definen acuerdo

Hoy podría resolverse el conflicto en la banca pública si el sector público de la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay acuerda con el gobierno una pauta de ajuste salarial, beneficios y compensaciones que reclaman los empleados.

10:01 | INFORME

Desigualdad en América Latina aumenta impacto del cambio climático

La desigualdad social en América Latina y el Caribe aumentará el impacto del cambio climático, en un ciclo que generará todavía más desigualdad y más pobreza, alerta un documento divulgado hoy por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.

08:38 | ANNAPOLIS

Comienza la cumbre sobre Medio Oriente

Representantes de 40 países y organismos internacionales se reúnen hoy en Annapolis con el objetivo de relanzar el estancado proceso de paz en Medio Oriente y reactivar el debate para la creación de un Estado palestino.

Bush resalta dificultades para lograr la paz

09:55 | OPERACION

Buscan nazis refugiados en Uruguay

La "Operación última oportunidad" será lanzada hoy por el centro judío Simon Wiesenthal que busca a nazis que escaparon al fin de la II Guerra Mundial y que se refugiaron en Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

10:45 | PNUD

Uruguay entre los países latinoamericanos con más alto desarrollo humano

Entre los países latinoamericanos, Argentina es el mejor clasificado, en el lugar 38, seguido por Chile (40), Uruguay (46), Costa Rica (48), Cuba (51) y México (52).

08:50 | JUEZ DE MENORES

Alumno armado a la Justicia

Un estudiante de 14 años que concurrió el sábado a la UTU de Arroyo Seco con un revólver declarará hoy ante el juez de menores.

10:18 | ADN

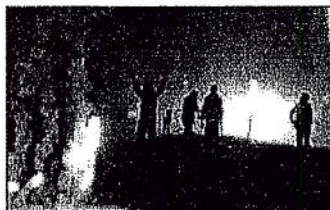
Confirman identidad del Che

Otras Ediciones



celulares.ciudad vieja

Ej.celulares . ciud



09:14 | FRANCIA

Más incidentes en París

Al menos 77 policías fueron heridos anoche, cinco de gravedad, durante nuevos enfrentamientos entre jóvenes y fuerzas del orden en tres barrios en los suburbios de París.

10:45 | LEZICA

Recibió 6.000 voltios de descarga por robar cables

Un joven de 15 años está gravemente herido en el Cenario tras recibir una fuerte descarga eléctrica mientras intentaba robar cables de una Subestación de UTE.



Imprimir Nota

Imprimir

x

70

BATALLA DEL PAPEL

Nuevas emisiones de olor en Fray Bentos

La ciudad de Fray Bentos sintió esta mañana nuevas emisiones de olor a raíz de un incidente en la planta de celulosa de Botnia.

Según informó la empresa la planta sufrió un corte inesperado de energía y también perdió la conexión con la Red Nacional. A raíz de esto las calderas auxiliares se detuvieron, provocando grandes emisiones de olor.

A diferencia de lo ocurrido la semana pasada, cuando las emisiones se restringieron a las cercanías de la planta, el olor se sintió en toda la ciudad. Varios vecinos se comunicaron con las radios locales para denunciar el episodio.

Por el momento no se ha denunciado casos de malestar a raíz de este episodio. La empresa ya había adelantado que las emanaciones no tienen efectos negativos sobre la salud humana.

La semana pasada un episodio de olor originado en la planta causó mareos a seis escolares fray-bentinos. Entonces la empresa se señaló que el evento de 15 minutos se produjo debido a los procesos de ajuste de la planta.

A su vez la empresa se encuentra investigando la causa del corte de energía que ha obligado a detener la actividad en la planta.

(Producción de Daniel Rojas, corresponsal en Fray Bentos) EL PAÍS digital

Activistas resuelven hoy nuevas acciones

Los asambleístas de Gualeguaychú se reúnen hoy en el teatro municipal de la ciudad para determinar si cruzan o no a Uruguay para realizar una nueva protesta.

El ex coordinador de la Asamblea de Gualeguaychú, José Pouler, dijo ayer a EL PAÍS que "es una expresión de deseos de Jorge Fritzier y un grupo de asambleístas que mantienen la idea de ingresar en Uruguay en estos días".

Agregó que, luego que los grupos liderados por Fritzier y el dirigente agrario Alfredo De Angelis resolvieran levantar campamentos y retornar a Gualeguaychú, se mantuvo firme la idea de continuar las acciones.

Por lo pronto ya está resuelto que harán un "escrache" al presidente Tabaré Vázquez el 10 de diciembre, cuando concurra a la asunción de Cristina Fernández de Kirchner.

Pouler asegura que el cierre de fronteras decretado por el gobierno uruguayo también hizo cambiar de actitud a la presidenta electa. "Ahora hasta la presidenta Cristina (Fernández) demostró su desagrado y se ha dado cuenta de todo", dijo Pouler.

La Asamblea evaluará hoy en el teatro municipal de la ciudad el futuro de sus acciones. El plan de cruzar para una nueva protesta se mantiene firme y esperan contar con el apoyo de los grupos uruguayos que forman la denominada "asamblea regional

EL PAÍS

EL PAÍS digital

Copyright © EL PAÍS S.A. 1918-2007

27.11.2007 | Clarín.com | Último Momento

Imprimir

Preocupación en Fray Bentos por nuevas ráfagas de mal olor generadas en Botnia

15:13

La prensa uruguaya recogió testimonios de numerosos vecinos de esa ciudad. La empresa afirmó que todo se originó por un "corte inesperado de energía", que obligó a detener la actividad en la pastera.

Por: Clarín.com

Los vecinos de la ciudad uruguaya de Fray Bentos volvieron a sentir esta mañana nuevas emisiones de olor, generadas en la planta de celulosa de la finlandesa Botnia a raíz de un incidente, y expresaron su preocupación en radios locales.

En un comunicado, la empresa de capitales finlandeses explicó que el olor se originó en la planta, que sufrió un "corte inesperado de energía".

Agregó que la planta también "perdió la conexión con la red nacional" y que por este motivo "las calderas auxiliares se detuvieron, provocando grandes emisiones de olor".

El diario uruguayo El País en su página web relata que "varios vecinos se comunicaron de inmediato con las radios locales para denunciar el episodio, ya que a diferencia de lo ocurrido la semana pasada, cuando las emisiones se restringieron a las cercanías de la planta, el olor se sintió en toda la ciudad".

La semana pasada, un episodio de olor originado en la planta que duró 15 minutos y se debió a los procesos de ajuste del proceso de producción, causó mareos a seis escolares de de Fray Bentos.

Según se informó, la empresa investiga las causas del corte de energía que obligó a detener la actividad en la planta pastera.

<http://www.clarin.com/diario/2007/11/27/um/m-01551444.htm>

Imprimir

Copyright 1996-2007 Clarín.com - All rights reserved
Directora Ernestina Herrera de Noble

El funcionamiento de Botnia

Fray Bentos volvió a amanecer con malos olores

Dejaron de funcionar las calderas que procesan las emanaciones; desde la firma, insisten en que estos episodios son esperables y no dañan la salud

Martes 27 de noviembre de 2007 | 14:35 (hace 2 horas 17 minutos)

Los alrededores de la fábrica de Botnia en Fray Bentos volvieron hoy a amanecer hoy envueltos esta mañana en fuertes olores producto de fallas en el funcionamiento de la pastera.

Esta vez, la causa de las emanaciones, de un fuerte olor a coliflor hervida, fue una falla de sistema de calderas, que dejaron de funcionar alrededor de las 8 durante varios minutos.

Esas calderas son las encargadas de reducir los olores propios de la producción de pasta de celulosa y evitar que salgan por la chimenea gigante de la pastera.

Desde la empresa, indicaron a LANACION.com que, en cuanto el problema quedó solucionado, las calderas volvieron a funcionar normalmente, por lo que terminaron las emanaciones con mal olor.

Además, afirmaron que no hubo personas afectadas, ni dentro ni fuera de la fábrica, e insistieron en que los olores no son perjudiciales para la salud humana.

Volvieron a inscribir el episodio dentro de lo que llamaron el "ajuste" de las distintas instancias involucradas en la producción de pasta de celulosa y reiteraron que este tipo de "inconvenientes" son esperables "dentro del primer mes" de producción.

La pastera que la finlandesa Botnia tiene en Fray Bentos empezó a funcionar el 9 de este mes. La decisión no sólo cristalizó el mayor temor de los vecinos de Guateaguaychú, sino que provocó el máximo pico de tensión entre Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez desde que comenzó el conflicto bilateral.

Otros episodios. No es la primera vez que se producen incidentes como el de esta mañana en Botnia.

El más grave ocurrió la semana pasada, cuando una maestra de una escuela de Fray Bentos denunció haber sufrido una intoxicación por los olores que salían de la planta.

La docente afirmó que las emanaciones también habían afectado a seis de sus alumnas.

Espacio de los lectores: 105 comentarios

IMPORTANTE: Los comentarios publicados son de exclusiva responsabilidad de sus autores y las consecuencias derivadas de ellos pueden ser pasibles de las sanciones legales que correspondan. Aquel usuario que incluya en sus mensajes algún comentario violatorio del reglamento será **eliminad** e inhabilitado para volver a comentar.

105

unservidor

27.11.07

16:47

¿Cómo el olor no afecta la salud? Será directamente, pero a los nervios y al sentido del olfato te los alteran... Es como decir que una gota de agua mineral no afecta a la salud... y te la van tirando en un punto de la cabeza constantemente... Esto parece el jueguito molesto de "a vos no te toco, toco el aire"... Los uruguayos ya deben ir notando cómo les mintieron, y que esto no es Argentina vs. Uruguay sino Norte vs. Sur.



MAXIMA
ONLINE

Qué noticia estas buscando

Buscar Noticias

Portada | Sobre Radio Maxima | Programacion | Tecnología | Contacto

BOTNIA CONTAMINA A ENTRE RIOS

FUERTES OLORES EN COSTA URUGUAY SUR AFECTARON A NIÑOS DE UNA ESCUELA

A 20 kilómetros de la planta, en la costa entrerriana, se sintieron los olores. Niños entrerrianos con náuseas y ahogos. Lamentable impacto de la empresa en la región..

Herramientas A A

Esta mañana, entre las 8 y las 9,30, los fuertes olores emanados por Botnia, se percibieron claramente en Costa Uruguay Sur, a unos 20 kilómetros de la planta. Los olores provocaron náuseas y ahogo a cuatro chicos que son alumnos de la escuela número 12, Del Pericón, de Costa Uruguay Sur. Allí lo informó la supervisora departamental de Escuelas, Lidia Mellard, quien concurrió al lugar. Silvia Arrúa, directora de la escuela número 12 Del Pericón de Costa Uruguay Sur, dijo en RADIO MAXIMA que comenzó a percibir los olores a las 8 menos 10, cuando llegaba al establecimiento. La docente describió el olor como "fuerte y picante, como a huevo podrido". El médico y asambleísta Martín Alazard, dijo en RADIO MAXIMA que el nuevo accidente en Botnia demuestra que no existe todavía el plan de contingencia en Gualeguaychú, y convocó a las autoridades a tomar cartas en el asunto. Alazard dijo que la densa nube de humo negro llegó esta mañana al balneario Nahubaysal y al río Uruguay.

Aceite Puro Rosa Mosqueta	Tarifa Aérea A Uruguay
Elimina Estrías, Arrugas, Manchas, Cicatrices, Queloides, Verrugas	¿Quieres viajar a Uruguay? ¡Compara ofertas de vuelo y hotel!
	Amigos Google

EL OLOR A BOTNIA LLEGÓ A LA ESCUELA Nº 12 DEL PERICÓN

martes, 27 de noviembre de 2007

34

EN EL RECREO LOS CHICOS CON ARCADAS Y DESCOMPUESTOS

En comunicación con LT41 la directora de la escuela Nº 12 del Pericón Silvia Arrúa manifestó su preocupación por los olores nauseabundos que han provocado mareos y arcadas en los chicos que concurren a este establecimiento educativo de frontera.

La directora señaló que aprovechaba para comunicarse porque estaba en un recreo, destacando que "Los chicos están descompuestos" y que "Hay un olor a gas, a huevo" recordando que la escuela se encuentra situada en línea recta a escasos 10 Km. De la fábrica de Botnia.

Cauta, subrayó que "Tampoco queremos hacer una cosa grande, esto es serio, no sabemos en que vamos a terminar" remarcando que "El olor existe."

Finalmente indicó "Pongo a disposición la escuela para que vengan y comprueben que el olor existe".

Cerrar ventana

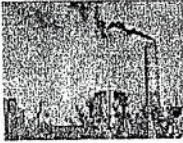


Semanario Analisis de la Actualidad
Pellegrini 613 (3100) Paraná - Entre Ríos - Argentina 0343-4224421
info@analisisdigital.com.ar - © Copyright 2001

Jueves, 29 de Noviembre del 2007

Entre Ríos
29/11/2007 - 1" 14" - Visitas
Padecian nauseas e irritaciones

Siguen los casos por las emanaciones de Botnia: esta vez, atendieron por irritaciones a dos jóvenes en Gualeguaychú



Los casos quedarán registrados.

Dos adolescentes debieron ser atendidos este jueves en el Hospital Centenario de Gualeguaychú, tras percibir un fuerte olor en la zona de El Potrero, en inmediaciones a la planta de Botnia en Fray Bentos. Al respecto, el director del nosocomio, Hugo Gorla, precisó que los jóvenes presentaron síntomas similares: irritación ocular, nauseas e irritación en la garganta. Asimismo, expuso que los casos se sumarán a las estadísticas que se están registrando "para demostrar la contaminación transfronteriza y la afectación a la salud que producen las emanaciones de la pastera".

Se trata de una chica de 15 años y de un adolescente de 16, que serían vecinos de esa zona rural y llegaron al centro de salud tras la intervención de las autoridades de la Escuela N° 216 Esteban Piaccenza.

En ese marco, Gorla puntualizó a NA que los jóvenes presentaron irritación ocular, nauseas e irritación en la garganta, y atribuyó esos síntomas a las emanaciones de la planta de Botnia que está en Fray Bentos.

"Ambos están siendo atendidos en la Guardia del hospital y ahora están a la espera de los análisis finales", explicó. Además, adelantó que los casos se sumarán a las estadísticas que se están registrando "para demostrar la contaminación transfronteriza y la afectación a la salud que producen las emanaciones de la pastera".

75

29
—

Imprimir Nota

imprimir

x

Botnia pidió disculpas por las emanaciones

Escolares. Los niños fueron revisados por médicos, que no hallaron efectos negativos

FRAY BENTOS DANIEL ROJAS

Las emanaciones de la planta que afectaron a algunos escolares y vecinos fue el tema dominante en Fray Bentos. Los directivos de Botnia pidieron disculpas. Las autoridades de la Educación aseguran que el episodio no tuvo consecuencias.

El episodio de emanaciones que afectó a algunos escolares de Fray Bentos fue analizado ayer por las autoridades locales de Primaria y de Salud Pública. La directora de la Escuela 53, Mildred Espíndola, corroboró el testimonio prestado por la maestra de los seis niños afectados, aunque explicó que el evento no tuvo consecuencias según las conclusiones de los médicos enviados por Primaria al centro escolar.

"La maestra de sexto año se sintió descompuesta y algunos niños manifestaron una sensación de náuseas, pero ninguno se desmayó ni se descompuso, en cambio la maestra sí se descompensó", relató Espíndola durante una breve rueda de prensa.

La directora del centro escolar elaboró un informe que ayer mismo envió al Consejo de Enseñanza Primaria. Las autoridades de la educación también dispusieron el envío de la médica residente del Codicen, Adalila Ozano, a la Escuela 53 para revisar el estado de salud de los alumnos. El inspector de Primaria, Edgardo Andino, dijo que la médica "visitó la escuela y estuvo en el hogar de una de las niñas. La encontró en perfecto estado de salud y va a intentar evaluar la salud de la docente, si ella accede a hacerlo".

Andino comentó, asimismo, que días atrás "estuvo en Fray Bentos un grupo de la Facultad de Medicina, de la cátedra de Neumología, haciendo una evaluación en escolares". El inspector de Primaria agregó que "hay varios estudios y nos debemos a las opiniones y estudios que hacen los técnicos. En seis meses volverán para poder confrontar resultados".

Algunos vecinos de la misma zona donde se encuentra la escuela fueron consultados por El País en torno al episodio. Gloria Milessi, que vive a pocos metros del centro escolar, dijo que durante unos 15 minutos se sintió descompuesta a causa del intenso olor, pero el malestar se le pasó en poco tiempo. Otros vecinos, en cambio, no se sintieron afectados por las emanaciones.

La escuela donde se suscitó el problema continuó funcionando hoy sin inconvenientes.

DISCULPAS. En nombre de Botnia, el gerente de producción de la planta, Eugenio García, pidió disculpas en público por el evento de olor ocurrido el miércoles. "Queremos repetir y llevar tranquilidad a los vecinos de Fray Bentos, es que, por más que sea molesto y lo reconocemos totalmente, son olores fuertes y no son agradables cuando se siente, pero no causan ningún problema de salud. Son gases que están en bajísimas concentraciones y no generan ningún problema de salud", aseguró García.

El directivo atribuyó el problema a fallas en los sistemas de recolección y eliminación de olores, que no estuvieron funcionando durante 15 minutos. El olor que fue percibido provenía de compuestos de azufre reducidos que se utilizan en el proceso de blanqueo de la pasta de celulosa.

García explicó que estos episodios pueden suscitarse unas cuatro veces al año y que son propios del proceso de arranque de la planta. De manera que no descartó que pudieran repetirse estos eventos "pero lo que pasó ayer (miércoles) es lo peor que puede pasar".

Los directivos de la planta fueron el mismo día del hecho a la Escuela 53, con el propósito de dar explicaciones a los alumnos y docentes. Sin embargo, la Inspección de Primaria negó el permiso.

De todas formas, en las primeras horas de ayer se resolvió llamar a una conferencia a los medios locales en la oficina que Botnia tiene en el centro de la ciudad.

El episodio fue inmediatamente utilizado por los assembleistas de Gualaguaychú

26
 para reforzar sus conocidos argumentos. "Todo se ha dado de la forma que lo hemos dicho. Lo lamento por los chicos, porque no tienen que pagar las barrabasadas que hace su gobierno improvisado", lanzó el ex coordinador de la Asamblea Ambiental, José Pouler, en declaraciones a Radio Máxima.

La mayoría de los portales informativos argentinos recogió el hecho, así como algunas emisoras de Buenos Aires que contactaron a fraybentinos.

Relevan Prefecto por acción piquetera

La incursión de los piqueteros contra la barcaza de Botnia derivó en el relevo del prefecto naval de Gualeguaychú, Roberto Gayrá. Las autoridades navales argentinas impusieron esa sanción al jefe naval por no mantener el cerco en torno a la embarcación varada sobre el kilómetro 60 del río Uruguay, en jurisdicción argentina.

La incursión de cuatro lanchas de la Asamblea Ambiental de Gualeguaychú ocurrió sobre la 1 de la madrugada pasada. Mientras la barcaza TN1501 permanecía encallada en el sitio, bajo vigilancia de guardacostas argentinos. Los activistas se aproximaron y pintaron leyendas insultantes en la embarcación con aerosol: "piratas", "Tabaré violador", "fuera Botnia".

Las lanchas se retiraron luego de realizar las pintadas y el incidente no tuvo otras consecuencias. La barcaza recién pudo reanudar la navegación en las primeras horas de ayer y arribó al puerto de Nueva Palmira sobre las 10 de la mañana, sin otros inconvenientes. El hecho no dejó de ser observado con preocupación por las autoridades uruguayas. Cabe recordar que el Ministerio del Interior evalúa adoptar fuertes medidas en Fray Bentos debido al anuncio de la Asamblea sobre una posible actividad para este domingo que implique un cruce masivo por el paso de Paysandú-Colón. El objetivo de los activistas es dirigirse al balneario Las Cañas.

Argentina evalúa respuesta

La Cancillería argentina continúa evaluando una respuesta a Uruguay para rebatir los argumentos sobre la autorización para Botnia. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, dijo ayer que el diálogo con Uruguay "está interrumpido". "Uruguay no pudo acordar con Botnia la paralización de las obras. El único canal para reclamar de Argentina es La Haya. En ese estado estamos, no hemos podido avanzar en nada con Uruguay, a pesar del enorme esfuerzo que hizo el rey Juan Carlos de España", sostuvo Fernández. El jefe de Gabinete argentino también defendió el plan de monitoreo ambiental implementado para Gualeguaychú por la secretaria de Medio Ambiente, Romina Piccolotti, y, de paso, salió al cruce de algunos cuestionamientos hechos desde el gobierno uruguayo. "Lo que estamos haciendo es preservar nuestro medio ambiente. A mí no me importa sinceramente si Uruguay lo considera válido o no", dijo. En tanto, fuentes de la Cancillería argentina consultadas por El País ayer aseguraron que el ministro Jorge Taiana viene analizando con sus colaboradores una respuesta a Uruguay. De momento no está definido el carácter de la misma y el momento en que será cursada, seguramente, a través del embajador uruguayo Francisco Bustillo. La respuesta argentina procurará rebatir los argumentos uruguayos que se apoyan en una cuestión de soberanía nacional para resolver en favor de la autorización final para la planta de Botnia.

77

El país | Jueves, 31 de Enero de 2008

LA PLANTA DERRAMO AL RIO UNAS 200 TONELADAS DE PASTA DE CELULOSA

A Botnia se le quemaron los papeles

En el sexto accidente desde que comenzó a producir, la compañía finlandesa sufrió una pérdida que no sería tóxica, pero que volvió a encender la alarma sobre la seguridad ambiental. El lunes había habido otro desperfecto. Ayer la pastera permanecía inactiva.

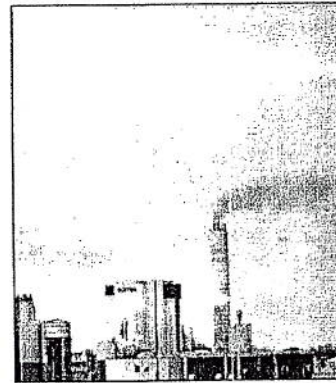
Por Laura Vales

—La gente jugó con la celulosa como si fuera nieve —dice el vocero.

—Perdón, pero no lo entendí. ¿Cómo?

—Por la avería del caño se derramó un poco de pasta de celulosa, que es parecida al algodón mojado... El caño está en altura y, al caer la celulosa, formó como un pequeño cerro de unos 20 metros por dos de alto. La gente se puso a jugar. Sé que muchos sacaron fotos con los celulares.

Esta imagen naif, de tarjeta de Navidad finlandesa, fue el particular modo de informar de Botnia sobre el nuevo accidente en el interior de la pastera de Fray Bentos. El derrame ocurrió el martes y no sería tóxico, pero puso otra vez de relieve que en la megaplanta de celulosa se producen fallas con una frecuencia inquietante: éste es el sexto incidente desde que entró en la etapa de producción.



En las costas de Gualeguaychú la Prefectura tomó muestras del agua para verificar si hubo contaminación. La planta había tenido el lunes un desperfecto "en un instrumento de medición, lo que generó que se apagara la caldera principal, y por ende, toda la fábrica", detalló Diego Muñoz, vocero en Buenos Aires de la compañía. Según el consultado, la situación se complicó cuando intentaron volver a ponerla en marcha "y se rompió una cañería que transporta la pasta de celulosa en estado semilíquido, en la etapa previa a su secado". De acuerdo con los cálculos de los técnicos, se derramaron así unas doscientas toneladas de pasta de celulosa, que fueron recogidas y llevadas a una pileta de piedra caliza.

Por la noche, en Fray Bentos volvió a sentirse olor a huevo podrido. Botnia admitió que fue debido al intento de reiniciar la producción. La pastera quedó finalmente inactiva por 48 horas, pero volvería a encender sus calderas entre hoy y mañana, lo que augura una nueva incursión del famoso aroma a coliflor.

Los antecedentes de los problemas de la pastera se remontan a septiembre, cuando el Ministerio de Medio Ambiente uruguayo encorrió "fisuras" en una de las piletas. En noviembre, once operarios terminaron en el hospital tras intoxicarse con sulfuro de sodio, lo que les provocó problemas en la piel y las vías respiratorias. La pastera estaba en su período de pruebas; ante las consultas, la compañía le echó la culpa al viento, responsabilizándolo por haber hecho volar por el aire el polvillo tóxico.

La fábrica comenzó a funcionar el 9 de noviembre y el día 22 los chicos de una escuela de Fray Bentos sufrieron náuseas y mareos por el mal olor. La maestra contó que seis niñas se habían descompuesto, además de ella. La empresa pidió disculpas a la población y en un comunicado de prensa argumentó que "la emanación de compuestos reducidos de azufre" se había debido "a un fallo en un sistema para minimizar olores". El siguiente episodio fue muy parecido, pero en una escuela del otro lado del río, en las afueras de Gualeguaychú. Luego, a mediados de diciembre, cuatro obreros debieron ser internados por un derrame de cloro. Y ahora acaba de sumarse otro incidente de ese estilo, ya que el martes, en medio del último problema técnico, un empleado finlandés se quemó con licor negro cuando realizaba tareas en la caldera de recuperación. De acuerdo con lo detallado por la Jefatura de Policía de Río Negro (del departamento de Fray Bentos), el accidentado se quemó "los dos brazos y parte del cuello" mientras manipulaba "licor negro", por lo que fue trasladado a un centro de salud de la zona.

Repasada así, la secuencia confirma lo que dicen los especialistas y el archivo: en las pasteras, los principales afectados son quienes trabajan en las instalaciones y la población más cercana. Así pasó, por ejemplo, con la planta de ENCE en Pontevedra, en España, que utilizaba una tecnología similar a la que emplea Botnia, donde ocurrieron numerosos accidentes. En Pontevedra también se sintieron los efectos de la contaminación, pero de una manera lenta y muchos años más tarde. ENCE fue finalmente condenada por afectar el ambiente y

deberá relocizarse.

Tras lo sucedido ayer en Botnia, el intendente de Gualeguaychú, Juan José Bahillo, dijo que el derrame podría haber llegado hasta el río, por lo que pidió a la Prefectura que realizara una inspección frente a la planta. Al mediodía, una embarcación de esa fuerza con personal de Salud Municipal y Obras Sanitarias recorrió la zona y tomó muestras del agua para su análisis.

La posibilidad de que el derrame haya llegado al río fue desmentida tanto por la empresa como por la Dirección Nacional de Medio Ambiente uruguayo. José Pedro Gómez, asesor de comunicaciones del organismo, aseguró además que la rotura de la cañería "no provocó un problema ambiental". Ante la consulta de Página/12 Gómez admitió, sin embargo, que la dirección no había enviado una inspección al lugar, sino que se basaba en la información suministrada por Botnia.

Así las cosas, hasta anoche no había otra fuente de información sobre lo sucedido que la propia pastera. En Gualeguaychú circularon versiones señalando que las sustancias derramadas estaban siendo "enterradas" en el predio, según habrían contado algunos trabajadores, pero ninguno de estos denunciantes pudo ser ubicado.

Los especialistas consultados por este diario coincidieron en que el accidente no parece en sí mismo peligroso, pero señalaron en cambio la reiteración de desperfectos, a veces técnicos y a veces humanos, en una planta que por su tamaño puede provocar efectos de magnitud (ver aparte). "Esto confirma lo que venimos señalando: que la planta no es segura, y la posibilidad de que ocurra un accidente de dimensiones impredecibles es muy alto", consideró el asambleísta Juan Veronesi. Gustavo Rivollier, también integrante de la asamblea, aseguró por su parte que un camionero que trabaja para la planta le reveló que la empresa les retuvo los teléfonos celulares para impedirles que tomaran fotografías.

Los camioneros están en conflicto. Se quejan de que Botnia les hizo grandes promesas de trabajo a cambio de que apoyaran el proyecto y hoy están trabajando a sólo un tercio de que esperaban. Al parecer, ésa fue la grieta por la que ayer se filtraron las primeras informaciones sobre el derrame, luego admitidas por la compañía. Al igual que con las denuncias anteriores, el vocero de Botnia también desmintió que haya retenido los celulares. "¿Podríamos tener entonces una de las fotos que la gente se sacó jugando con la nieve?", probó Página/12. Parecía fácil, pero no hubo suerte.

También un puerto minero

Otro proyecto empresarial en las orillas del río Uruguay podría sumarse a los conflictos ambientales provocados por la pastera Botnia. Esta vez, el gobierno uruguayo está estudiando una iniciativa de la minera angloaustraliana Río Tinto para la construcción de un puerto en la localidad de Agraciada, en el departamento de Soriano, a unos 40 kilómetros al sur de Fray Bentos. El proyecto pretende construir un puerto de carga y acopio del hierro que la empresa extrae en una de sus minas de Brasil. El organismo uruguayo encargado de analizar el riesgo ambiental, Dinama, le habría otorgado la "categoría B", lo que implicaría un impacto mediano en la naturaleza. Sin embargo, cuando la multinacional finalice los trámites de solicitud de permisos ante la Dirección Nacional de Hidrografía y la Dirección Nacional de Medio Ambiente se le comunicará a la Comisión Administradora del Río Uruguay (CARU), integrada por ambos países. Se estima que la construcción de la terminal llevaría a una inversión de 205 millones de dólares y daría trabajo a unas 180 personas.

© 2000-2008 www.pagina12.com.ar | República Argentina | Todos los Derechos Reservados

79



Semanario Analisis de la Actualidad
 Pellegrini 613 (3100) Paraná - Entre Ríos - Argentina 0343-4224421
 info@analisisdigital.com.ar - © Copyright 2001

Lunes, 10 de Diciembre del 2007

Entre Ríos
 09/12/2007 - 1' 27" - Visitas
 Lo hizo una funcionaria de la Dinama

Uruguay reconoció que Botnia produce contaminación



Botnia superó durante 15 minutos los valores permitidos de emisiones contaminantes.

La planta de celulosa de la firma finlandesa Botnia instalada en Fray Bentos superó recientemente por unos minutos el valor permitido de emisiones en la calidad del aire, según reconoció responsable del área de Control Ambiental de la Dirección Nacional de Medio Ambiente (Dinama) de Uruguay, Silvia Aguinada. Sin embargo minimizó sus dichos y se apuró a aclarar que la empresa goza "de un determinado porcentaje de tiempo durante sus operaciones en el que le está permitido superar los límites".

"Se obtuvo por primera y única vez en todo este tiempo una medida superior al valor que debía tener en la estación de monitoreo de calidad de aire que está cerca de la planta, un valor que duró entre 15 y 20 minutos", sostuvo Aguinada.

A pesar de este elocuente dato, la funcionaria minimizó el hecho al aclarar que la fábrica posee "un determinado porcentaje de tiempo durante sus operaciones en el que le está permitido superar los límites". "Tiene un determinado porcentaje de tiempo en el año en el cual puede superarlo, un evento de 15 minutos no supera el total", sostuvo la funcionaria en declaraciones realizadas a radio *El Espectador*, de Montevideo.

La planta de Botnia comenzó a funcionar el 9 de noviembre, el mismo día en que quedó habilitada provisoriamente por seis meses la terminal portuaria de Ontur en Nueva Palmira.

Aguinada también sostuvo que "en cuanto a efluentes líquidos están por debajo de lo que es el decreto que establece 60 miligramos por litro de carga orgánica que es el parámetro más importante, está por debajo del límite".

80

Miércoles 30.01.2008, 11:10 hs. | Montevideo, Uruguay

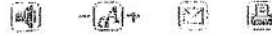
EL PAIS digital



INICIO CONTACTO MI PERFIL PUBLICIDAD EL PAIS MOVIL EL PAIS LEIDO FAVORITOS PAG INICIO

INFORMACION OPINION DEPORTES SUPLEMENTOS SERVICIOS OCIO CANALES CLASIFICADOS SH

Último Momento



No salgas a la calle s. saber de qué

Botnia parada por falla mecánica

Fray Bentos - Daniel Rojas

La planta de Botnia quedó ayer paralizada por una secuencia de episodios mecánicos que ocasionaron el cese de actividades por 48 horas. En tanto, un operario finlandés resultó con quemaduras en un accidente laboral, aunque no hubo relación entre ambos hechos.

Una falla en un instrumento de medición, disparó el sistema de seguridad que a su vez apagó la caldera principal de la planta de celulosa. El episodio determinó que la fábrica inmediatamente dejara de funcionar.

La gerenta de comunicaciones de Botnia, Florencia Herrera, informó a El País que "al intentar reanudarse la producción, se produjo una avería en la tubería de línea de fibra".

Sobre las 2 de la madrugada en Fray Bentos se percibió un fuerte olor procedente de la planta que se ocasiona en el momento de puesta en marcha de las operaciones de la planta.

La producción de pasta de celulosa, que se venía cumpliendo al 80% de su capacidad total (2.500 toneladas diarias) se interrumpió por 48 horas.

La empresa informó que "mientras se acondiciona el área, se aprovechará a adelantar las tareas de ajuste y mantenimiento que estaban programados para el día" de hoy.

Accidente. Por su parte, la Jefatura de Policía de Río Negro, informó sobre un accidente registrado en la planta. Ayer, sobre las 3 de la mañana, el operario finlandés Ludwig Wolfgang de 39 años, se encontraba cumpliendo tareas de reparación en la caldera de recuperación, cuando sufrió quemaduras en ambos brazos y parte del cuello. El informe policial informó que el funcionario fue auxiliado y trasladado en ambulancia de UMET hasta sanatorio Camoq. El informe médico estableció quemaduras de 1º y 2º grado por contacto con licor negro.

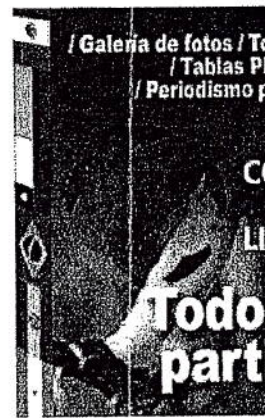
Herrera señaló que "fue un error de maniobra" y que Wolfgang "ya se encuentra trabajando" y aclaró que "no hubo relación entre un hecho y otro. Fueron en circunstancias diferentes".

EL PAIS

Software de Mantenimiento
El Software de Mantenimiento mas Vendido en Latinoamerica.

Diario El País
Una revista dominical europea ¡Suscríbese aquí a El País!

Anuncios Google



Software de Mantenimiento
El Software de Mantenimiento mas Ver
www.nipsystems.com

Vuelos a Montevideo
¿Desear volar a Montevideo? Compare
www.TripAdvisor.es

Informese en lubricacion
Gane optimizando consumo lubricante
sitio
www.alfa21.com.ar

Genera tu árbol familiar
Dibuja tu árbol familiar en GenoPro Ob
www.genopro.com

volver

arriba



Semanario Analisis de la Actualidad
Pellegrini 613 (3100) Paraná - Entre Ríos - Argentina 0343-4224421
info@analisisdigital.com.ar - © Copyright 2001

Miércoles, 30 de Enero del 2008

Entre Ríos

29/01/2008 - 1' 22" - Visitas

Hubo nuevamente mal olor al reiniciarse la producción

Botnia tuvo que paralizar sus actividades por espacio de 48 horas, tras detectarse una avería en el sector de tuberías



Botnia se paralizó momentáneamente.

Una falla en un instrumento de medición generó que se apagara la caldera principal de Botnia, por lo cual los técnicos optaron por paralizarla temporalmente. Al reiniciarse las tareas, se averió una tubería por lo que la planta permanecerá inactiva 48 horas, según informaron fuentes cercanas a la empresa. El reinicio de la producción anoche produjo el mal olor que se sintió en la zona de Fray Bentos.

Desde la empresa explicaron que el incidente "es algo normal, cada tanto paran (la producción) en los primeros cinco meses y este tipo de situaciones de acciones se repiten". Se indicó además que "es una de las cañerías de la torre de bloqueo en la línea de fibra y se interrumpió la actividad de la planta".

El corte temporal está siendo aprovechando para hacer otras "tareas de mantenimiento", añadió la portavoz, que estimó que en unas 48 horas la planta volverá a entrar en actividad. El incidente ocurrió anoche cuando se produjo un corte en la caldera de recuperación. Al reiniciarse hoy la actividad se "produjo la avería y repercutió en la mañana en la torre de blanqueo", agregó.

La planta de la compañía finlandesa comenzó a producir el 9 de noviembre y su radicación en Fray Bentos disparó uno de los peores conflictos diplomáticos con Argentina que entiende que la pastera es contaminante. "Estamos dentro del período de arranque de la planta" por lo que estos episodios están dentro de las contingencias previstas, agregó la fuente de la empresa.